

Joint Programme of the European Union and the Council of Europe
Project “Promoting Human Rights Education and Democratic Citizenship in Eastern Partnership countries”

List of EDC/HRE related words that are frequently understood, interpreted and translated differently

This list of EDC/HRE related word and their equivalents in Armenian, Azerbaijani, Belarusian, Georgian, Romanian and Ukrainian is developed in cooperation with the national EDC/HRE experts, education professionals and decision makers. It is recommended to use to ensure quality of EDC/HRE translation and interpretation. In cases where several variants of translation are suggested, the equivalent depends on a context and the choice belongs to a translator/interpreter.

	English	Armenian	Azerbaijani	Belarusian	Georgian	Romanian (Moldova)	Ukrainian
1.	Action-based skills	հմտություններ գործողությունն երի հիման վրա	təcrübə əsaslı bacarıqlar	Актуалізаваныя ўменні / навыкі	პრაქტიკული უნარები, მოქმედებაზე დაფუძნებული უნარები	Abilități bazate pe acțiune	Навички, набуті на основі дії
2.	Active approach	ակտიվ մոտեցում	fəal yanaşma	Актыўны падыход	აქტიური მიდგომა	Abordare activă	Активний підхід

3.	Active citizenship	ակտիվ քաղաքացիություն	fəal vətəndaşlıq	Актыўная грамадзянская пазіцыя	აქტიური მოქალაქეობა	Cetățenie activă	Активне громадянство
4.	Active participation	ակտիվ մասնակցություն	fəal iştirak	Актыўны ўдзел	აქტიური მონაწილეობა	Participare activă	Активна участь
5.	Activism (activist)	ակտიվություն (ակტიվիսტ)	fəallıq (fəal)	Актыўізм / актыўная дзейнасць (актывіст)	აქტივიზმი (აქტივისტი)	Activism (activist)	Активізм (активіст)
6.	Advocacy	ადავოქატურა	təbliğat	Грамадская падтрымка / інфармацыйна-прапагандысцкая работа	ადვოკატირება	Susținere	Адвокативна практика
7.	Anti-racist education	հակառասիստական կրթություն	anti-irqçi təhsil	Антырасісцкае выхаванне	ანტირასისტული განათლება	Educație anti-rasistă	Анти-расистська освіта
8.	Assessment	գնահատում	qiymətləndirmə	Ацэньванне	შეფასება	Evaluate	Оцінювання
9.	Attitudes	վերաբերմունք	münasibət	Стаўленне / погляды / меркаванні	დამოკიდებულებები	Atitudini	Ставлення

10.	Awareness	իրագեկվածութիւն	anlama, maariflənme	Дасведчанасць, інфармаванасць	ინფორმირებულობა	Conștientizare	Усвідомлення
11.	Awareness rising	իրագեկության բարձրացում	maarifləndirmə	Павышэнне інфармаванасці	ცნობიერების ამაღლება / ცნობადობის ამაღლება / ინფორმირებულობის ზრდა	Conștientizare în creștere	Усвідомлювання
12.	Behaviour management	վարքագծի կառավարում	davranışın idarəedilməsi	Кіраванне паводзінамі	ქცევის მართვა	Gestionarea comportamentului	Управління поведінкою / дисциплінування
13.	Bullying	սհաբեկում	təhdid	Булінг / здзеки / прыгнёт / запалохванні	ბულინგი	Hărțuire	Цькування/булінг
14.	Campaigning	քարոզարշավ	təşviqat	Агітацыя / удзел у кампаніях / правядзенне кампаній	კამპანიის წარმოება	Campanie	Проведення кампаній

15.	Capacity building	կարողություն երի զարգացում	təkmilləşdirmə	Умацаванне патэнцыялу	შესაძლებლობა თა განვითარება, ქმედითუნარი ა ნობის ამაღლება	Consolidarea capacităților	Розвиток потенціалу
16.	Capacity for teacher training	կարողություն եր ուսուցիչների վերապատրաս տման համար	müəllim üçün təkmilləşdirmə imkanları	Патэнцыял педагогічнай адукацыі	მასწავლებელთ ა მომზადების შესაძლებლობა	Capacitatea de formare a cadrelor didactice	Потенціал/ можливості для навчання вчителів
17.	Change-centred competences	փոփոխություն ների ուղղված կոմպետենցիա ներ	dəyişikliklərə yönelmiş səriştələr	Кампетэнцыі арыентаванасці на змены	ცვლილებებზე მორგებული კომპეტენციები	Competențe centrate pe schimbare	Компетентності необхідні для змін
18.	Citizenship	քաղաքացիությ ուն	vətəndaşlıq	Грамадзянскасц ь	მოქალაქეობა	Cetățenie	Громадянськість
19.	Civic	քաղաքացիակ ան	vətəndaşşünaslıq	Грамадзянскі	მოქალაქეობრი ვი, სამოქალაქო	Civic	Громадянський
20.	Civic education	քաղաքացիակ ան կրթություն	vətəndaş təhsili	Грамадзянская адукацыя	განათლება	Educație civică	Громадянська освіта

21.	Civic participation	քաղաքացիական մասնակցություն	vətəndaş iştirakı	Грамадзянскі ўдзел	სამოქალაქო მონაწილეობა	Participare civică	Громадянська участь
22.	Civil rights	քաղաքացիական իրավունքներ	vətəndaş hüquqları	Грамадзянскія правы	სამოქალაქო უფლებები	Drepturi civile	Громадянські права
23.	Civil society	քաղաքացիական հասարակություն	vətəndaş cəmiyyəti	Грамадзянская супольнасць	სამოქალაქო საზოგადოება	Societate civilă	Громадянське суспільство
24.	Classroom management	դասարանի կառավարում	sınıfın idarəedilməsi	Класнае кіраўніцтва / кіраванне працай класа	კლასის მართვა	Managementul clasei	Класне керівництво
25.	Coaching	վարժեցում, հրահանգավոր ում	kouçing	Коўчынг	ქოუჩინგი / წვრთნა	Antrenament	Коучінг
26.	Collaboration	համագործակց ություն	əməkdaşlıq	Супрацоўніцтва	კოლაბორაცია / თანამშრომლობა	Colaborare	Співпраця

27.	Collaborative work	համագործակցային աշխատանք	birgə iş	Сумесная (калектыўная) праца	კოლაბორაციული / თანამშრომლობითი მუშაობა	Activități de colaborare	Спільна робота
28.	Community	համայնք	icma	Супольнасць, грамадскасць	თემი	Comunitate	Громада
29.	Community involvement	համայնքային ներգրավվածություն	icmanın iştirakı	Далучэнне супольнасці, зварот да грамадскасці	თემის ჩართულობა	Implicarea comunității	Залучення громади
30.	Competences	կոմպետենցիաներ	səriştələr (kompetensiyalar)	Кампетэнцыі	კომპეტენციები	Competențe	Компетентності
31.	Confidence	վստահություն	əminlik	Упэўненасць	მტკიცე რწმენა / ნდობა	Încredere	Впевненість
32.	Conflict management	կոնֆլիկտների կառավարում	münaqişələrin idarəolunması	Кіраванне канфліктамі	კონფლიქტის მართვა	Managementul conflictelor	Керування конфліктом
33.	Constructivist learning	կառուցողական ուսուցում	konstruktivist öyrənmə	Канструктывісцкае навучанне	კონსტრუქტივი სტული სწავლა	Învățare constructivistă	Конструктивістське навчання
34.	Controversial issues	վիճահարույց հարցեր	mübahisəli məsələlər	Спрэчныя пытанні / праблемы	სადავო საკითხები	Subiecte controversate	Суперечливі питання

35.	Cooperative learning	համագործակցային ուսուցում	birgə öyrənmə (təlim)	Сумеснае навучанне	თანამშრომლობითი სწავლა	Învățare prin cooperare	Кооперативне навчання
36.	Core competences	հիմնական կոմպետենցիաներ	əsas səriştələr (kompetensiyalar)	Базовыя кампетэнцыі	ძირითადი კომპეტენციები	Competențe de bază	Базові компетентності
37.	Creative thinking	ստեղծագործական մտածողություն	yaradıcı təfəkkür	Творчае мысленне	შემოქმედებითი აზროვნება	Gândire creativă	творче мислення
38.	Critical thinking	քննադատական մտածողություն	tənqidi təfəkkür	Крытычнае мысленне	კრიტიკული აზროვნება	Gândire critică	Критичне мислення
39.	Cross-curricular approach	միջათարկայական մոտեցում	ümum-kurikulum yanaşması	Міждысцыплінарны падыход	დისციპლინათაშორისი მიდგომა	Abordare inter-disciplinară	Міжпредметний підхід
40.	Cultural responsiveness	արձագանքման մշակույթ	mədəni həssaslıq	Культурная чуйнасць / чуйнасць да іншых культур	კულტურის ასპექტების გათვალისწინება	Impact cultural	Культурна чутливість
41.	Curriculum	ուսումնական ծրագիր,	kurikulum	Вучэбная праграма	კურიკულუმი	Curriculum	Навчальна програма

		կրթակարգ					
42.	Cyberbullying	կիբեքիետապն դում, կիբերախաբեկո ւմ	kiber-təhdid	Кібербулінг	კიბერბულინგი	Intimidare	Кібербулінг/ цьування засобами цифрових медіа
43.	Decentering (decentration)	ապակենտրոն ացնել (ապակենտրոն ացում)	əks- mərkəzləşdirmə	Децентрация	დეცენტრაცია	Decentrare (decentralizare)	Децентрація
44.	Decision making	որոշման կայացում	qərar qəbul etmə	Принятие решения	გადაწყვეტილე ბის მიღება	Luarea deciziilor	Прийняття рішення
45.	Democratic citizenship	ժողովրդավար ական քաղաքացիությ ուն	demokratik vətəndaşlıq	Дэмакратычная грамадзянскасць	დემოკრატიულ ი მოქალაქეობა	Cetățenie democratică	Демократичне громадянство
46.	Democratic governance	ժողովրդավար ական կառավարում	demokratik idarəetmə	Дэмакратычнае кіраванне	დემოკრატიულ ი მმართველობა	Guvernare democratică	Демократичне управління

47.	Development education	կրթության զարգացում	inkışaf üçün təhsil	Адукацыя ў мэтах развіцця	განათლება განვითარებისათვის	Educație pentru dezvoltare	Освіта для розвитку
48.	Digital citizenship	թվային քաղաքացիություն	rəqəmsal vətəndaşlıq	Лічбавае грамадства	ციფრული მოქალაქეობა	Cetățenie digitală	Цифрове громадянство
49.	Disability	հաշմանդամություն	əlillik	Абмежаванне магчымасцяў	შეზღუდული შესაძლებლობები	Dezabilitate	Обмеженість можливостей
50.	Disablism	ատելություն հաշմանդամության նկատմամբ	əlil insanlara qarşı diskriminasiya	Дыскрымінацыя ў дачыненні да асоб з абмежаванымі магчымасцямі	დისკრიმინაციული მოპყრობა შეზღუდული შესაძლებლობების საფუძველზე	Disablism	Дискримінація з огляду на обмеженість можливостей
51.	Discrimination	խտրականություն	diskriminasiya	Дыскрымінацыя	დისკრიმინაცია	Discriminare	Дискримінація
52.	Dispositions	դիրքորոշում	təmayüllər	Схільнасці	მიდრეკილებები, განწყობილებები	Temperamente	Готовність діяти / схильності

53.	Dissemination	տարածում	yayım	Распаўсюджван не	გავრცელება	Diseminare	Поширення
54.	Diversity	բազմազանությ ուն	müxtəliflik	Разнастайнасць	მრავალფეროვნ ება	Diversitate	Різноманітність
55.	Education (community) actors	կրթության (համայնք) դերակատարն ը	təhsil iştirakçıları	Суб'єкты / удзельнікі / прадстаўнікі сістэмы адукацыі (педагагічнай супольнасці)	განათლების მესვეურები	Factorii educaționali (în comunitate)	Суб'єкти освітньої (громади) дії
56.	EDC/HRE knowledge and understanding	ԺԲԿ/ՄԻԿ գիտելիքները և ըմբռնումը	DVT/İHT bilik və anlama	Веды і ўсведамленніў сферы ВДГ/АПЧ	ცოდნა და გაგება დემოკრატიულ ი მოქალაქეობისა თვის განათლებისა და ადამიანის უფლებათა სწავლების შესახებ	ECD/EDO (Educație pentru cetățenie democratică/Edu cație pentru drepturile omului) cunoaștere și înțelegere	Знання і розуміння ОДГ/ОПЧ

57.	Education for Democratic Citizenship	Ժողովրդավար ական քաղաքացիությ ան կրթություն	Demokratik vətəndaşlıq naminə təhsil	Выхаванне дэмакратычнай грамадзянскасці	განათლება დემოკრატიულ ი მოქალაქეობისა თვის	Educație pentru cetățenie democratică	Освіта для демократичного громадянства
58.	Education for sustainable development/ environmental education	կրթություն հանուն կայուն զարգացման / բնապահպանա կան կրթություն	davamlı inkişaf naminə təhsil/ ətraf mühit haqqında təhsil	Адукацыя ў мэтах ўстойлівага развіцця / экалагічнага выхавання	განათლება მდგრადი განვითარებისა თვის / გარემოსდაცვი თი განათლება	Educație pentru dezvoltare durabilă/educație ecologică	Освіта сталого розвитку
59.	Educational authorities	կրթության կառավարման մարմիններ	təhsili idarəedənlər	Органы кіравання адукацыяй	განათლებაზე პასუხისმგებე ლი ხელისუფლები ს წარმომადგენე ლი	Autoritățile din domeniul educației	Органи управління освітою
60.	Educational institution	կրթական հաստատությո ւն	təhsil müəssisəsi	Установа адукацыі	საგანმანათლებ ლო დაწესებულება	Instituție de învățământ	Навчальний заклад

61.	Educational professional	կրթության ոլորտի մասնագետ	peşəkar təhsil işçiləri	Спецыялісты ў сферы адукацыі	განათლების სპეციალისტი	Formare profesională	Педагози
62.	Educational staff	կրթության կառավարման աշխատակազմ	pedagoji kadrlar	Педагогічныя работнікі / выкладчыкі / работнікі сферы адукацыі	საგანმანათლებლო პერსონალი	Formarea personalului	Педагогічний персонал
63.	Educator	մանկավարժ	təhsilverən	Педагог / выкладчык	განათლების სპეციალისტი	Educator	Освітнянин
64.	Empower (students)	արտոնել (սովորողներին)	ruhlandırma	Пашыраць правы і магчымасці / пашыраць паўнамоцтвы / ўпаўнаважваць) (навучэнцаў)	შესაძლებლობები აძლევს (მოსწავლეებს)	A împuternici (studenților)	Розвивати почуття спроможності

65.	Empowerment (of young people)	արտոնում (երիտասարդն երի իրավունքների և հնարավորությ ունների ընդլայնում)	runlandırma	Пашырэнне правоў і магчымасцяў (малых людзей)	შესაძლებლობე ბით აღჭურვა (ახალგაზრდებ ის)	Împuternicire (adresat tinerilor)	(власна) спроможність
66.	Engaged citizen	ներգրավված քաղաքացի	cəlb olunmuş vətəndaş	Далучаны / зацікаўлены грамадзянін	ჩართული მოქალაქე	Angajarea cetățeanului	Залучений громадянин
67.	Enquiry (as a skill)	հարցում /որպես հմտություն/	tədqiqat bacarığı	Навык доследчай дзеянасці	გამორკვევის უნარი	Interogare (ca abilitate)	Дослідницькі навички
68.	Enquiry-based learning	հարցակենտրո ն ուսուցում	tədqiqata əsaslanan öyrənmə	Асобасна- дзеянасны падыход / Навучанне, заснаванае на доследчай дзеянасці	თანასწორობა ე დაფუძნებული სწავლა	Învățare bazată pe interogare	Особистісно- діяльнісний підхід

69.	Environment (natural)	շրջակա միջավայր (բնական)	ətraf mühit (təbii)	Навакольнае асяроддзе	გარემო (ბუნებრივი)	Mediul ambiant	Середовище (природне)
70.	Equality education	կրթության հնարավորությ ան հավասարությո ւն	bərabərlik təhsili	Навучанне прынцыпам роўнасці	განათლება თანასწორობის ათვის	Egalitatea în educație	Освіта заради рівності
71.	Ethical consumerism	բարոյագիտակ ան սպառողական ութիւն	etik istehlak	Этычные спажыванне	ეთიკური მომხმარებლობ ა (ეთიკური კონსუმერიზმი)	Consum etic	Етичне споживання
72.	Evaluation	աւժնորում	qiymətləndirmə	Ацэнка	შეფასება	Evaluate	Оцінювання
73.	Exercise one's rights	սեփական իրավունքների իրացում	fərdin hüquqlarını təcrübədə öyrənmək	Ажыццяўленне пэўнага права / карыстацца правам	უფლებებით სარგებლობა	A exercita dreptul asupra cuiva	Користуватися власними правами

74.	Experiential learning	փորձառական ուսուցում	eksperiment əsaslı öyrənmə	Эмпірычнае навучанне / Практика-арыентаванае навучанне	ემპირიული სწავლა	Învățare experimentală	Навчання на основі досвіду / емпіричне навчання
75.	Extremism	ծայրահեղականություն	ekstremizm	Экстремизм	ექსტრემიზმი	Extremism	Екстремизм
76.	Facilitate (facilitator, facilitation)	դյուրացնել (ֆասիլիտատոր, դյուրացում)	fasilitasiya	Фасілітаваць / сприяць / садзейнічаць (фасілітатар, фасілітацыя)	ფასილიტაცია (ფასილიტატორი, ფასილიტაცია)	Facilitare (facilitator, facilitarea)	Фасилітувати / сприяти (фасилітатор, фасилітація)
77.	Feedback	հետադարձ կապ	əks-əlaqə	Зваротная сувязь	უკუკავშირი	Conexiune inversă	Зворотний зв'язок
78.	Follow-up	խնդրի իրականացման համար անհրաժեշտ գործողությունների համալիր	icranın yoxlanması (və ya əlavə məlumat)	Далейшыя (наступныя) дзеянні (меры) / паслядзеянне	თემასთან ან საკითხთან დაკავშირებული	Consecință (ce va urma)	Продовження дій / наступна діяльність

79.	Formal education	Ֆորմալ կրթություն	formal təhsil	Формальная адукацыя	ფორმალური განათლება	Educație formală	Формальна освіта
80.	Formal educational setting	Ֆորմալ կրթական կարգաբերում	formal təhsil qurumu	Установа адукацыі	ფორმალური განათლების გარემო	Setările educației formale	За умов формальної освіти
81.	Formative assessment	ձևավորող գնահատում	formativ qiymətləndirmə	Фарміруючае ацэньванне	განმავითარებელი შეფასება	Evaluare formativă	Формативне оцінювання
82.	Framework	շրջանակ, հենք	çərçivə	Рамка / аснова / кантэкст / база / структура	სტრუქტურა, ჩარჩო	Mediu de lucru	Рамки
83.	Gender	կանանց և տղամարդկանց իրավահավասարություն	gender	Гендар	გენდერი / სქესი	Gen	Гендер
84.	Global citizenship	գլոբალ քաղաքացիություն	global vətəndaşlıq	Глабальнае грамадзянства	გლობალური მოქალაქეობა	Cetățenie globală (universală)	Глобальне громадянство
85.	Global education	գլոբალ կրթություն	global təhsil	Глабальная адукацыя	გლობალური განათლება	Educație globală	Глобальна освіта

86.	Good practice	ղրական փորձ	yaxşı təcrübə	Станоўчая (карысная) практыка / перадавы вопыт	კარგი პრაქტიკა	Bune practici (experiență)	Добрі практики
87.	Governance of educational institutions	ուսումնական հաստատությունների կառավարում	təhsil müəssisələrinin idarəedilməsi	Кіраванне адукацыйнымі ўстановамі / арганізацыямі	საგანმანათლებლო დაწესებულებების მმართველობა	Guvernarea instituțiilor de învățământ	Управління закладами освіти
88.	Handle differences	տարբերությունների կարգավորում	müxtəliflikləri tənzimləmək	Рэгуляванне, пераадоленне адрозненняў	განსხვავებათა შეჯერება	Diferențe de conducere	Справлятися з різноманітністю
89.	Harassment	հետապնդում, ոտնձգություն	təcavüz	Ганенні / дамаганні	ჩაგვრა, დევნა, შევიწროება	Hărțuire, intimidare	Домагання
90.	Hate speech	ատելության խոսք	nifrət nitqi	Выказванні, якія распальваюць нянавісць / Рыторыка нянавісці	სიძულვილის ენა	Instigator la ură	Мова ненависті

91.	Human Rights Education	մարդու իրավունքների կրթություն	insan hüquqları təhsili	Адукацыя ў сферы правоў чалавека	ადამიანის უფლებათა სწავლება	Educația pentru Drepturile Omului	Освіта прав людини
92.	Human rights issues	մարդու իրավունքների խնդիրներ	insan hüquqları məsələləri	Пытанні правоў чалавека / праблематыка правоў чалавека	ადამიანის უფლებათა საკითხები	Problemele Drepturilor Omului	Проблеми / питання з прав людини
93.	Identity	ինքնություն	mənsubiyyət (identiklik)	Идэнтычнасць	იდენტობა	Identitate	Ідентичність
94.	Implementation	իրագործում	tətbiq etmək, reallaşdırmaq	Рэалізацыя / ажыццяўленне / выкананне	იმპლემენტაცია / დანერგვა	Implimentare	Впровадження
95.	Inclusion	ներառում	inklūziya	Інклюзія / далучэнне	ინკლუზია	Incluziune	Інклюзія
96.	Inclusive education	ներառական կրթություն	inklüziv təhsil	Інклюзіўная адукацыя	ინკლუზიური განათლება	Educație incluzivă	Інклюзивна освіта
97.	Informal education	ոչ ֆորմალ կրթություն	informal təhsil	Інфармальная адукацыя	ინფორმალური განათლება	Educația informală	Позаформальна освіта
98.	Initial teacher education	դասավանդման սկզբնական մակարդակ	ilkin müəllim hazırlığı	Першапачаткова я педагагічная адукацыя	პირველდაწყებითი პედაგოგიური განათლება	Formarea inițială a profesorilor	Підготовка вчителів

99.	Initial training	նախնական վերապատրաս տում	ilkin təlim	Пачатковая профессиональная подготовка	პირველდაწყებ ითი ტრენინგი	Formarea inițială	Підготовка спеціалістів/ педагогів
100.	In-service training	վերապատրաս տում առանց աշխատանքի ընդհատման	ixtisasartırma təlimi	Подготовка без отрыва от выполнения	პროფესიული განვითარების ტრენინგი	Servicii de formare	Післядипломна (педагогічна) освіта
101.	Instrument (political)	փաստաթուղթ, գործիք (քաղաքական)	alət (siyası)	Инструмент	ინსტრუმენტი (პოლიტიკური)	Instrument (politic)	(політичний) інструмент
102.	Integration	ինտეგრირում	integrasiya	Интеграция	ინტეგრაცია	Integrare	Інтеграція
103.	Interactive teaching	փոխներգործու ն /ինտերակտիվ/ ուսուցում	interaktiv öyrətmə	Интерактивное научение	ინტერაქტიულ ი სწავლება	Învățare interactivă	Інтерактивне навчання
104.	Intercultural dialogue	միջմշակութայ ին երկխոսություն	mədəniyyətlərə sı dialog	Міжкультурны диалог	ინტერკულტუ რული დიალოგი	Dialod intercultural	Міжкультурний діалог

105.	Intercultural education	միջմշակութային կրթություն	mədəniyyətlərəarası təhsil	Міжкультурная адукацыя	ინტერკულტურული განათლება	Educație interculturală	Міжкультурна освіта
106.	Interdisciplinarity	միջդիսციպլինար, միջառարկայական	fənlərəarası əlaqə	Міждисциплінарнасць	ინტერდისციპლინურობა	Interdisciplinaritate	Міжпредметність
107.	International frameworks	միջազգային շրջանակներ	beynəlxalq çərçivə	Міжнародныя рамкі / рамачныя дакументы	საერთაშორისო ჩარჩოები	Cadre internațională	Міжнародні рамкові документи
108.	Intolerance	անհանդուրժողականություն	dözümsüzlük	Нецяропімасць	არატოლერანტობა	Intoleranță	Нетолерантність
109.	Involvement	ներգրավվում	cəlb olunma	Уключэнне / далучэнне / удзел	ჩართულობა	Implicare	Залучення
110.	Leadership	առաջնորդություն, ղեկավարություն	liderlik	Лідарства	ლიდერობა	Conducere	Лідерство

111.	Learn to live together	սովորել միասին ապրել	birlikdə yaşamağı öyrənmək	Вучыцца жыць разам	ვსწავლობთ, რათა ვიცხოვროთ ერთად	Să învățăm să trăim împreună	Вчимосся жити разом
112.	Learner-centeredness	աշակերտական տրոհ ուսուցում	şagirdəyənlmiş	Арыентаванасць на навучэнцаў / асобасна-арыентаваны падыход	მოსწავლეზე ორიენტირება	Orientarea profesională	Зосередженість на учню
113.	“Learning and living democracy for all”	“ապրել և սովորել ժողովրդավար ություն բոլորի համար”	hamı üçün demokratiya naminə öyrənmək və yaşamaq	«Навучанне дэмакратыіі жыццё ў дэмакратыі для ўсіх»	„ყველა ვსწავლობთ დემოკრატიის შესახებ და ვცხოვრობთ დემოკრატიულ საზოგადოებაში“	„Învățând și trăind în democrație”	«Жити та навчатися в демократії»
114.	Learning environment	կրթական միջավայր	təlim mühiti	Вучэбнае асяроддзе	სასწავლო გარემო	Mediu de învățare	Навчальне середовище
115.	Local community	տեղական համայնք	yerli icma	Мясцовая супольнасць	ადგილობრივი საზოგადოება	Comunitatea locală	Місцева громада

116.	Mainstream (EDC/HRE)	հիմնական ուղղություն (ԺԲԿ/ՄԻԿ)	rəsmi (DVT/İHT)	Уключаць (ВДГ/АПЧ) у асноўны напрамак	მეინსტრიმი (დემოკრატიუ ლი მოქალაქეობისა თვის განათლება და ადამიანის უფლებათა სწავლება)	Principiile (ECD/EDO)	Включати (ОДГ/ОПЛ) до загальних напрямів освітньою діяльності
117.	Media	մեդիա	media	Медья	მედია	Media	ЗМІ
118.	Mediation	միջնորդություն	vasitəçilik	Медьяция / посредництва	მედიაცია	Mediere	Медіація
119.	Methodology	մեթոդաբանութ յուն	metodologiya	Метадологія	მეთოდოლოგი ა	Metodologie	Методологія (для окреслення освітніх напрямів та принципів) / методика (для опису форм та методів навчання)
120.	Minority	փոքրամասնու թյուն	azlıqlar	Меншасць	უმცირესობა	Minoritate	Меншина

121.	Modelling of values (behaviour, attitudes, dispositions)	արժեքների մոդելավորում (վարքագծի, վերաբերմունքի, դիրքորոշման)	dəyərlərin modelləşdirilməsi (davranış, münasibət, təmayüllər)	Мадэляванне каштоўнасцей (паводзін, стаўлення, схільнасцей)	ღირებულებების (ქცევის, დამოკიდებულების, განწყობის) მოდელირება	Modelarea de valori (comportamente, atitudini, dispoziții)	Моделювання ціннісних орієнтацій (поведінки, ставлення, готовності до дій)
122.	Moderator (moderation)	մոդերատոր (մոդերացիա)	moderator	Вядучы / мадэратар (мадэрацыя)	მოდერატორი (მოდერაცია)	Mooderator (moderare)	Модератор (модерування)
123.	Multicultural education	բազմամշակութային կրթություն	multikultural təhsil	Мультикультурная адукацыя	მულტიკულტურული განათლება	Educație multiculturală	Мультикультурна освіта
124.	Multiperspectivity	բազմահեռանկարային	çox nəzər nöqtəsindən baxış	Шматперспектыўнасць	მულტიპერსპექტიულობა	Multiperspectivitate (multilateral)	Багаторакурсність
125.	Multiple identity	բազմակի ինքնություն	çoxsaylı mənsubiyyət (identiklik)	Мультыідэнтычнасць	მრავლობითი იდენტობა	Identitate multiplă	Множинна ідентичність
126.	Newsletter	տեղեկագիր	xəbərlər bülleteni	Інфармацыйны бюлетень	საინფორმაციო ბიულეტენი	Buletin informativ	Бюлетень

127.	Non-formal education	ոչ ֆորմալ կրթություն	qeyri-formal təhsil	Неформальная адукацыя	არაფორმალური განათლება	Educație non-formală	Неформальна освіта
128.	Non-violent	ոչ բռնի	qeyri-zorakı	Негвалтоўны	არამადლობრივი	Non-violent, pașnic	Ненасильницький
129.	Ongoing training	շարունակական վերապատրաստում	davamlı təlim	Неперарыўнае навучанне	მიმდინარე წვრთნა	Formare continuă	Безперервне навчання
130.	Participate in decision making	մասնակցությունն որոշումների կայացմանը	qərar qəbuletmədə iştirak	Удзельнічаць у прыняцці рашэнняў	გადაწყვეტილების მიღების პროცესში მონაწილეობა	Participare în luarea deciziilor	Брати участь у прийнятті рішень
131.	Participate in the community	մասնակցությունն համայնքային կյանքին	icma işlərində iştirak	Удзельнічаць у жыцці супольнасці	თემის ცხოვრებაში მონაწილეობა	Participare în comunitate	Брати участь у житті громади
132.	Participation in society	մասնակցությունն հասարակական կյանքին	ictimai həyatda iştirak	Удзел у жыцці грамадства	საზოგადოებრივი პროცესებში მონაწილეობა	Participare în societate	Брати участь у житті суспільства

133.	Participatory approach	ընդհանուր մոտեցում	iştirakçı yanaşması	Партысіпатыўны падыход / Падыхад, заснаваны на шырокім удзеле (зацікаўленых)	მონაწილეობითი მიდგომა	Abordare participativă	Підхід, що базується на участі
134.	Participatory teaching	մասնակցային դասավանդում	iştirakçı təlimi	Сумеснае навучанне	მონაწილეობითი / ერთობლივი სწავლება	Predare participativă	Навчання, що базується на участі
135.	Partnership	գործընկերություն	əməkdaşlıq	Партнёрства	პარტნიორობა	Parteneriat	Партнерство
136.	Peace education	խաղաղության ուսուցանում	sülh naminə təhsil	Выхаванне ў духу міралюбства, згоды	მშვიდობისათვის განათლება	Educație pentru pace	Освіта заради миру
137.	Peer-assessment	հավասարակիցների գնահատում	həmyaşıdların bir-birini qiymətləndirməsi	Узаемаацэньванне	თანატოლების შეფასება	Evaluare egală	Взаємне оцінювання/ оцінювання однолітками
138.	Personal/ social education	անհատական/ սոցիալական ուսուցում	Fərdi /sosial təhsil	Асабістая / сацыяльная адукацыя	პიროვნული/ სოციალური განათლება	Educație personală / socială	Особиста/ соціальна освіта

139.	Plurilingual competence	բազմալեզու կոմպետենստու թյան	çoxdillilik səriştəsi	Кампетэнтцыя шматмоўнасці	მრავალენობრი ვი კომპეტენცია	Competențe plurilingve	Багатомовна компетентність
140.	Policy	քաղաքականու թյուն	siyasət	Політика	პოლიტიკა	Politică	Політика
141.	Policy maker	քաղաքականու թյուն մշակող	qərar qəbul edən	Распрацоўшчык палітыкі (ў галіне адукацыі) / асобы, якія вызначаюць (адукацыйную) палітыку	პოლიტიკის განმსაზღვრელ ი	Factor de decizie politică	Урядовець / управлінець / той, хто визначає політику
142.	Political literacy	քաղաքական գրագիտություն	siyasi savadlılıq	Політична граматнасць	პოლიტიკური წიგნიერება	Alfabetizare politică	Обізнаність у сфері політики
143.	Pre-service training	նախնական վերապատրաս տում	ilkin müəllim hazırlığı	Папярэдняя падрыхтоўка / навучанне перад пачаткам працы	საუნივერსიტე ტო პროფესიული მომზადება	Formare inițială	Професійна підготовка вчителів
144.	Problem-based learning	խնդիրների վրա հիմնված ուսուցում	problem əsaslı öyrənmə	Праблемна- арыентаванае навучанне	პრობლემაზე დაფუძნებული სწავლა	Probleme concentrate pe învățare	Проблемне навчання

145.	Problem-focused learning	հարցակենտրոն ուսուցում	problem yönümlü öyrənmə	Праблемна-арыентаванае навучанне	პრობლემაზე ორიენტირებული სწავლა	Învățarea centrată pe problemă	Проблемно-орієнтоване навчання
146.	Problem solving	խնդրի լուծում	problem həlletmə	Вырашэнне праблем	პრობლემის გადაჭრა	Rezolvarea (soluționarea) problemelor	Вирішення проблем
147.	Process of participation	մասնակցության գործընթաց	iştirak prosesi	Працэс удзелу	მონაწილეობის პროცესი	Procesul de participare	Процес участі
148.	Promotion of democracy	ժողովրդավարության առաջմղում	demokratiyanın təbliği	Пашырэнне прынцыпаў дэмакратыі	დემოკრატიის ხელშეწყობა	Promovarea democrației	Поширення принципів демократії
149.	Protection of democracy	ժողովրդավարության պաշտպանություն	demokratiyanın müdafiəsi	Абарона дэмакратыі	დემოკრატიის დაცვა	Protecția democrației	Захист демократії
150.	Quality assurance	որակի ապահովում	keyfiyyətin təminatı	Забеспячэнне якасці	ხარისხის უზრუნველყოფა / ხარისხის მართვა	Asigurarea calității	Забезпечення якості

151.	Radicalization	արմատականացում	radikallaşma	Радыкалізм	რადიკალიზაცია	Radicalizarea	Радикалізація
152.	Religion and belief	կրոն և դավանանք	din və iman	Релігія і перакананні	რელიგია და რწმენა	Religie și credință	Релігія та віра
153.	Remembrance	հիշողություն, հիշեցում	anım (yaddaş)	Памяць	კაცობრიობის წინააღმდეგ ჩადენილი დანაშაულების აღკვეთა, კაცობრიობის მიერ მიღებული გამოცდილების სწავლების საუბრეებზე	Recapitulare	Спогад
154.	School inspector	դպրոցի տեսուչ	məktəb müfəttişi	Школьні інспектар	სკოლის ზედამხედველი	Inspector școlar	Шкільний інспектор
155.	Self-assessment	ինքնագնահատում	özünüqiymətləndirmə	Самаацэнка	თვითშეფასება	Autoevaluate	Самооцінювання

156.	Self-confidence	ինքնավստահություն	özünə inamlı	Упэўненасць у сабе	თვითრწმენა / თავდაჯერებულობა	Încrederea în sine	Самовпевненість
157.	Self-reflection	ինքնաարտացոլում	şəxsi refleksiya	Самарэфлексія	თვითრეფლექსია	Autoreflexie	Саморефлексія
158.	Service-learning (community service projects)	ուսուցողական ծառայություններ (հասարակական աշխատանքի նախագծեր)	sosial xidmətlər layihəsi	Навучанне грамадскай дзейнасці / практыка рэалізацыі грамадска-карысных праектаў	მომსახურების პრაქტიკული სწავლება (საზოგადოებრივი მომსახურების პროექტები)	Serviciile de învățare (proiecte comunitare)	Сервісне навчання (проекти служіння громаді)
159.	Shared responsibility	ընդհանուր պատասխանատվություն	bölüşdürülmüş məsuliyyət	Падзяляемая (сумесная, супольная, ўзаемная) адказнасць	საერთო პასუხისმგებლობა	Pasarea responsabilităților	Розподілена відповідальність
160.	Skill	հմտություն	bacarıq	Навык, умение	უნარი	Abilitate	Навички
161.	Social action	սոցիալական ასეցხა	sosial fəaliyyət	Сацыяльнае дзеянне	სოციალური ქცევა	Activitate socială	Соціальна дія

162.	Social (cultural) diversity	սոցիալ (մշակութային) բազմազանություն	sosial (mədəni) müxtəliflik	Сацыяльная (культурная) разнастайнасць	სოციალური (კულტურული) მრავალფეროვნება	Diversitatea socială (culturală)	Соціальна (культурна) різноманітність
163.	Social (cultural) identity	սոցիալ (մշակութային) ինքնություն	sosial (mədəni) mənsubiyyət	Сацыяльная (культурная) ідэнтычнасць	სოციალური (კულტურული) იდენტობა	Identitate socială (culturală)	Соціальна (культурна) ідентичність
164.	Social cohesion	սոցիալական համախմբվածություն	sosial birlik	Сацыяльная згуртаванасць (еднасць)	სოციალური ერთობა	Coeziune socială	Соціальна згуртованість
165.	Social commitment	սոցիալական պարտավորություն	sosial öhdəlik	Сацыяльная адказнасць	სოციალური ვალდებულება	Comitet social	Соціальні зобов'язання
166.	Social justice	սոցիալական արդարություն	sosial ədalət	Сацыяльная справядлівасць	სოციალური სამართლიანობა	Dreptate socială	Соціальна справедливість
167.	Social skills	սոցիալական հմտություններ	sosial bacarıqlar	Сацыяльныя навыкі	სოციალური უნარები	Abilitate socială	Соціальні навички

168.	Solidarity-based outlook	համերաշխությ ան վրա հիմնված հեռանկար	həmrəyliyə əsaslanan nəzər nöqtəsi	Светапогляд, заснаваны на салідарнасці	სოლიდარობაზე დაფუძნებული მსოფლმხედვე ლობა	Solidaritate bazată pe perspectivă	Солідарність
169.	Special education	հատուկ կրթություն	xüsusi təhsil	Специяльная адукацыя	სპეციალური განათლება	Educație specială	Спеціальна освіта
170.	Special (education) teacher	հատուկ (կրթություն) ուսուցիչ	xüusi təhsil müəllimi	Настаўнік- дэфектолаг, педагог (настаўнік) специяльнай адукацыі, специяльны педагог	სპეციალური (განათლება) მასწავლებელი	Formarea profesorilor (educarea) specială	Вчитель із спеціальної освіти
171.	Stakeholder	շահագրգիռ կողմ	maraqlı tərəf	Зацікаўлены ўдзельнік (бок)	დაინტერესებუ ლი მხარე	Părți interesate	Зацікавлена особа/ стейкхолдер
172.	Strategy	ռազմավարությ ուն	strategiya	Стратэгія	სტრატეგია	Strategie	Стратегія
173.	Student engagement	սովորողների ներգրավում	şagirdlərin iştirakə cəlb edilməsi	Зацікаўленасць навучэнцаў	მოსწავლეთა ჩართულობა	Angajarea studentilor	Залучення студентів

174.	Student-centred (methodology)	ուսանողական տրոն, աշակերտական տրոն (մեթոդաբանություն)	şagirdyönümüslü metodologiya	Арыентаваная на навучэнца (метадалогія)	მოსწავლეზე ორიენტირებული (მეთოდოლოგია)	Orienable spre student (metodologie)	Дитиноцентристка (методологія)
175.	Students council	ուսանողական, աշակերտական խորհուրդ	şagird şurası	Студэнцкі савет	მოსწავლეთა საბჭო	Consiliul studentilor	Учнівська рада
176.	Summative assessment	ամփոփիչ գնահատում	summativ qiymətləndirmə	Выніковае ацэньванне	შემაჯამებელი შეფასება	Evaluate sumativă	Сумарне оцінювання
177.	Sustainability	կայունություն	davamlılıq	Устойлівасць	მდგრადობა, სტაბილურობა	Sustenabilitate	Стійкість
178.	Sustainable development	կայուն զարգացում	davamlı inkişaf	Устойлівае развіццё	მდგრადი განვითარება	Dezvoltarea durabilă	Стійкий розвиток
179.	Task-based learning	խնդիրների վրա հիմնված ուսուցում	tapşırığa əsaslanan öyrənmə	Задачна-арыентаванае навучанне	ამოცანაზე დაფუძნებული სწავლა	Învățarea bazată pe sarcini	Навчання на основі завдань

180.	Teacher development	ուսուցիչի մասնագիտակ ան զարգացում	müəllimin peşəkar inkişafı	Павышэнне кваліфікацыі настаўнікаў	მასწავლებელთ ა განვითარება	Dezvoltarea cadrului didactic	Розвиток вчителя
181.	Teacher education	ուսուցչի ուսուցում	müəllim hazırlığı	Педагогічна адукацыя	მასწავლებელთ ა განათლება	Educarea cadrului didactic	Підготовка вчителя
182.	Teacher educator	ուսուցանող ուսուցիչ	pedagoji ali məktəb müəllimi	Выкладчыкі для педагогаў	მასწავლებელთ ა განათლებაზე პასუხისმგებ ელი პირი	Învățătorul cadrului didactic	Спеціаліст, що навчає вчителя
183.	Teaching “about, through and for” human rights	ուսուցում մարդու իրավունքների <<մասին, միջոցով, համար>>	insan hüquqları “bəradə, vasitəsilə və naminə” öyrətmə	Навучанне «аб, про і для» правоў чалавека	სწავლება ადამიანის უფლებათა შესახებ, ადამიანის უფლებათა საშუალებით და ადამიანის უფლებათა დასაცავად	Predarea "despre, prin și pentru" drepturile omului	Навчання «про, через, для» прав людини

184.	Teaching activity	մանկավարժական գործունեություն	öyrətmə fəaliyyəti	Педагогічна діяльність	სწავლების მიზნით გახორციელებული აქტივობა	Activitate didactică	Навчальна дія
185.	Teaching method	դասավանդման մեթոդիկա	öyrətmə metodu	Метод навчання	სწავლების მეთოდი	Metode de învățare	Навчальний метод
186.	Teaching strategy	ուսուցման ռազմավարություն	öyrətmə strategiyası	Стратегія навчання	სწავლების სტრატეგია	Strategii de învățare	Навчальна стратегія
187.	Teaching technique	ուսուցման տեխნიკა	öyrətmə texnikası	Прийом навчання	სწავლების ტექნიკა	Tehnici de învățare	Навчальна технологія
188.	Tolerance of ambiguity	հանդուրժողականություն երկիմաստության նկատմամբ	qeyri-müəyyənliyə qarşı dözümlülük	Ціліміасць (талерантасць) у дачыненні да неадназначнасці	გაურკვევლობი სადმი შემწყნარებლური დამოკიდებულება	Toleranță ambiguă	Прийняття невизначеності та неоднозначності
189.	Tool (teaching)	գործիք (ուսուցման)	öyrətmə alətləri	Сродак / інструмент (навчання)	ინსტრუმენტი (სასწავლო)	Instrument (de predare)	Засіб (навчання)

190.	Topical issue	արդիական հարց	aktual məsələ	Актуальная проблема (пытание)	აქტუალური საკითხი	Chestiuni de actualitate	Основна проблема
191.	Trainer	վերապատրաս տող	təlimçi	Трэнэр / інструктар	ტრენერი	Treiner	Тренер
192.	Universal culture of human rights	մարդու իրավունքների համընդանուր մշակույթ	universal insan hüquqları mədəniyyəti	Усеагульная культура правоў чалавека	ადამიანის უფლებათა საყოველთაო კულტურა	Cultură universală despre drepturile omului	Універсальна культура прав людини
193.	Value	արժեք	dəyər	Каштоўнасць	ღირებულება	Valoare	Цінність
194.	Values/ moral education	արժեքներ / բարոյագիտակ ան կրթություն	dəyərlər /məənəviyyat təhsili	Маральнае выхаванне	ღირებულებებ ზე ორიენტირებუ ლი/მორალური განათლება	Valori / educație morală	Ціннісна орієнтація/ моральна освіта
195.	Value diversity	արժեքների բազմազանությ ուն	dəyərlər müxtəlifliyi	Цаніць разнастайнасць	მრავალფეროვნ ების დაფასება	Diversitate de valori	Ціннувати різноманіття

196.	Value-oriented knowledge	արժեքահեղ գիտելիք	dəyərlərə yönələn bilik	Каштоўнасна-арыентаваныя веды	ღირებულებებზე ორიენტირებული ცოდნა	Valori orientate pe cunoștințe	Ціннісно-орієнтовані знання
197.	Value-centred education	արժեքակենտրոն կրթություն	dəyərlərə əsaslanan təhsil	Каштоўнасна-арыентаваная адукацыя	ღირებულებებზე ორიენტირებული განათლება	Valori centrate pe educație	Освіта, що базується на цінностях
198.	Whole school approach	դպրոցական համակարգի մոտեցում	ümumməktəb yanaşması	Агульнашкольны падыход	საერთო სასკოლო მიდგომა	Abordarea întregii școli	Загальношкільний підхід
199.	Whole-school culture	դպրոցական համակարգի մշակույթ	ümumməktəb mədəniyyəti	Агульнашкольная культура	სკოლის ერთიანი კულტურა	Abordarea întregii culturi	Загальнашкільна культура
200.	Youth worker	երիտասարդ աշխատող	gənclərlə işləyənlər	Спецыяліст па працы з моладдзю	ახალგაზრდული მუშაკი	Muncitor tânăr	Молодіжний працівник